

Zeitschrift: Vox Romanica

Herausgeber: Collegium Romanicum Helvetiorum

Band: 30 (1971)

Rubrik: Stand einiger periodischer Veröffentlichungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GIOVANNI ROVERE, *Il comportamento linguistico degli emigranti italiani a Basilea. Analisi sociolinguistica.*

Bern

GIUSEPPE GODENZI, *Il motivo «morte» nella Divina Commedia.*

Fribourg

A. CLAUDE, *Le livre de comptes («Livre rouge») de la ville de Fribourg; édition et étude linguistique.*

Neuchâtel

DOMENICO BONINI, *Gerusalemme Conquistata e Gerusalemme Liberata.*

BERNARD PY, *La interrogación en el español hablado de Madrid.*

Zürich

SUSANNA BASSI, *Les emprunts directs faits par le français à l'arabe.*

MARGRITH GYSEL-SOMMER, *Die Namengebung des Adels im Mittelalter in der Romania. Ein Beitrag zur Anthroponymie Westeuropas.*

ERNST JAEGER, *Neufranzösische Nominalkonstruktionen und ihre verbalen Entsprechungen.*

HANS KÄLMÄN, *Etude sur la graphie des plus anciennes chartes rouergates.*

ANNEMARIE KETTERER, *Semantik der Bewegungsverben. Eine Untersuchung am Wortschatz des französischen Barock.*

4. Stand einiger periodischer Veröffentlichungen

(abgeschlossen am 15. Mai 1971*)

Dicziunari Rumantsch Grischun. Stamperia Winterthur S.A.

Vol. V, fasch. 63: *dir I-ditg.* 1970

fasch. 64: *ditg-dozar.* 1970

fasch. 65: *dozar-dschender.* 1970

FEW (W. VON WARTBURG). R. G. Zbinden & Co., Basel

Band XXV/II, Lieferung 135: *apaideutos-architectus.* 1970

Band XXIII, Lieferung 136: *salir-alchimie.* 1970

FRISK H., *Griechisches etymologisches Wörterbuch.* Winter, Heidelberg

Lieferung 22: *φύσαλος* – * ψ. 1970

Glossaire des Patois de la Suisse romande. V. Attinger, Neuchâtel

Fasc. 51: Index des formes fr. et lat. des tomes I-IV. 1970

Tome V, fasc. 52: *déchargeur-défisi.* 1970

Schweizerisches Idiotikon. Huber, Frauenfeld

Band XIII, Heft 169: *Darn-dus (Bulfer-Turn-diser I).* 1970

Heft 170: *Das-dusch (diser I-Näch-Tisch).* 1970

TOBLER-LOMMATZSCH, *Altfranzösisches Wörterbuch.* Steiner, Wiesbaden

Band VIII, Lieferung 74: *renardie-requerēor.* 1970

Lieferung 75: *requerre-retorner.* 1970

* Neuerscheinungen seit dem letzten Bericht (*VRom.* 29 [1970], 354).

- Vocabolario dei Dialetti della Svizzera Italiana*. S.A. Successori a Natale Mazzuconi, Lugano
Vol. II/1, fasc. 20: *biöcc-bluzcar*. 1970
Vol. II/2, fasc. 21: *bò-bofá*. 1971
- Zeitschrift für Romanische Philologie, Beihefte*. Niemeyer, Tübingen
Heft 120: A. DE MANDACH, *Chronique dite Saintongeaise*. 1970
121: G. ERNST, *Die Toskanisierung des römischen Dialekts im 15. und 16. Jahrhundert*.
1970
122: M. PFISTER, *Lexikalische Untersuchungen zu Girart de Roussillon*. 1970
123: P. WUNDERLI, *Die Teilaktualisierung des Verbalgeschehens (Subjonctif) im
Mittelfranzösischen*. 1971